



ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Emila Bdžocha a sudcov JUDr. Martina Piovartsyho a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí 21. februára 2012 v Bratislave, v trestnej veci proti obvinenému **J. M.**, pre zločin nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c/, písm. d/ Tr. zák. **o dovolaní ministerky spravodlivosti Slovenskej republiky** (ďalej len „ministerka spravodlivosti“) proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave z 8. septembra 2009, sp. zn. 3 To 98/2009, podľa § 382a, § 386 ods. 1, ods. 2 a § 388 ods. 1 Tr. por. z dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por. (v znení účinnom do 31. augusta 2011), takto

r o z h o d o l :

I. Uznesením Krajského súdu v Bratislave z 8. septembra 2009, sp. zn. 3 To 98/2009,

b o l p o r u š e n ý z á k o n

v ustanovení § 316 ods. 1 Tr. por. **v neprospech** obvineného J. M..

Napadnutý rozsudok krajského súdu **s a z r u š u j e.**

Z r u š u j ú s a aj ďalšie rozhodnutia na zrušené rozhodnutie obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Krajskému súdu v Bratislave **s a p r i k a z u j e**, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.

II. Podľa § 380 ods. 2 Tr. por. obvineného J. M., nar. X. v H., trvale bytom H. ul. č. X., B., t. č. v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Hrnčiarovce nad Parnou

b e r i e d o v ä z b y

podľa § 71 ods. 1 písm. c/ Tr. por.

Väzba začína plynúť okamihom vyhlásenia tohto rozsudku, t. j. 21. februára 2012 o 11:45 hod. a vykoná sa v Ústave na výkon väzby Bratislava.

O d ô v o d n e n i e

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava V z 30. júna 2009, sp. zn. 2 T 20/2009, bol obvinený J. M. uznaný za vinného zo zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c/, písm. d/ Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

dňa 18. júna 2006 asi o 01:05 hod v B. na Č. ulici č. X., pred obytným domom pri kontajneroch, počas kontroly totožnosti členmi hliadky Policajného zboru zahodil igelitový sáčok s obsahom bielych papierových skladačiek, ktorý na otázku príslušníka Policajného zboru zdvihol zo zeme, opakovane ho zahodil a následne ho dobrovoľne vydal príslušníkovi Policajného zboru, pričom bolo zistené, že sáčok obsahoval 43 kusov bielych papierových skladačiek s obsahom neznámeho hnedého prášku, pri služobnom zákroku ďalej vydal príslušníkovi Policajného zboru 5 kusov prázdnych papierových skladačiek bielej farby a 1 kus fľaštičky s obsahom sivých guľičiek,

odbornou analýzou Kriminalistického a expertízneho ústavu Policajného zboru Bratislava, č. PPZ-7505/KEÚ-BA-XEP-2006, z 30. augusta 2006, bolo zistené, že obsahom

43 kusov bielych papierových skladačiek je heroín s prímiesou kofeínu a paracetamolu s celkovou hmotnosťou 1955 mg s priemernou koncentráciou účinnej látky 4,8 % hmotnostného a obsahom 94 mg absolútneho heroínu, ktoré možno považovať za 43 jednorazových dávok drogy, odbornou analýzou bola d'alej zistená v steroch z predložených 5 kusov prázdnych papierových skladačiek prítomnosť stôp heroínu a predložená sklenená fľaštička s etiketou jód obsahovala jód o hmotnosti 96,3g,

heroín (diacetylmorfín) je v zmysle zákona č. 139/1998 Z. z. zaradený do I. skupiny omamných látok.

Za to mu bol podľa § 172 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 42 ods. 1 Tr. zák. **uložený súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) rokov.**

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. bol obvinený na výkon trestu odňatia slobody zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd zrušil výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Senica z 27. februára 2008, sp. zn. 2 T 20/2008, ktorý nadobudol právoplatnosť 11. apríla 2008, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Okresný súd Bratislava V opravným uznesením z 23. júla 2009, sp. zn. 2 T 20/2009, podľa § 174 ods. 1 Tr. por. opravil zrejme nesprávnosti, ku ktorým došlo pri písomnom vyhotovení rozsudku Okresného súdu Bratislava V z 30. júna 2009, sp. zn. 2 T 20/2009, kde bolo vo výroku o treste nesprávne uvedené: „Podľa § 172 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 42 ods. 1 Tr. zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní 8 (osem) rokov,“ pričom správne malo byť uvedené: **„Podľa § 172 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 42 ods. 1 Tr. zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní 8 (osem) rokov a 8 (osem) mesiacov.“**

Na podklade odvolania obvineného proti prvostupňovému rozsudku Krajský súd v Bratislave uznesením z 8. septembra 2009, sp. zn. 3 To 98/2009, podľa § 316 ods. 1 Tr. por. odvolanie obvineného ako podané oneskorene zamietol.

Proti vyššie uvedenému uzneseniu krajského súdu podala ministerka spravodlivosti na podnet Okresného súdu Bratislava V písomným podaním z **2. júna 2011** (doručenom súdu prvého stupňa 10. júna 2011) **dovolanie v prospech obvineného J. M.**

Ministerka spravodlivosti navrhla, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 386 ods. 1 Tr. por. rozsudkom vyslovil, že uznesením Krajského súdu v Bratislave z 8. septembra 2009, sp. zn. 3 To 98/2009, bol porušený zákon v ustanovení § 316 ods. 1 Tr. por. v neprospech obvineného J. M., podľa § 386 ods. 2 Tr. por. napadnuté uznesenie zrušil a zrušil aj ďalšie rozhodnutia na zrušené rozhodnutie obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo, stratili podklad a podľa § 388 ods. 1 Tr. por. prikázal Okresnému súdu Bratislava V, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.

V dovolaní poukázala na naplnenie dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por.

Pochybenie krajského súdu vidí v tom, že pravdepodobne nepreskúmal vydané opravné uznesenie Okresného súdu Bratislava V z 23. júla 2009, sp. zn. 2 T 20/2009, ktoré bolo obvinenému doručené 28. júla 2009 a Okresnej prokuratúre Bratislava V 27. júla 2009 (právoplatnosť nadobudlo 1. augusta 2009). Z toho dôvodu mal za to, že lehota na podanie odvolania márne uplynula 15. júla 2009, keďže rozsudok okresného súdu bol vyhlásený 30. júna 2009, a preto uznesením z 8. septembra 2009, sp. zn. 3 To 98/2009, podľa § 316 ods. 1 Tr. por. odvolanie obvineného ako podané oneskorene zamietol.

Ďalej uviedla, že opraviť možno vyhotovenie právoplatného i neprávoplatného rozsudku. Nesprávne vyhotovenie rozsudku vo vzťahu k vyhlásenému rozsudku (výrok o treste) opravil súd prvého stupňa opravným uznesením, voči ktorému nebola podaná sťažnosť. Keďže išlo o podstatné dotknutie sa niektorého z výrokov (rozdielna výška trestu takým nepochybne je), plynula obvinenému a prokurátorovi nová lehota na podanie odvolania, a to od doručenia rovnopisu uznesenia o oprave, t. j. u obvineného J. M. od 29. júla 2009 do 12. augusta 2009. Nakoľko obvinený 10. augusta 2009 podal odvolanie, mal krajský súd ako súd odvolací o ňom rozhodnúť ako o dovolaní podanom oprávnenou osobou a včas, pretože boli splnené všetky zákonné podmienky.

Prvostupňový súd v súlade s § 376 Tr. por. doručil dovolanie ministerky spravodlivosti na vyjadrenie obvinenému J. M. a Okresnej prokuratúre Bratislava V.

Obvinený J. M. uviedol, že s podaným dovolaním v plnej miere súhlasí a v prípade nutnej obhajoby ho bude zastupovať JUDr. D. D., ktorý obhajobu prevzal (č. l. 195) a ktorému bolo v zmysle pokynu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (4 Tdo 31/2011) zaslané dovolanie ministerky spravodlivosti s upozornením, že sa v lehote 15 dní môže k nemu vyjadriť. Zároveň požiadal o prepustenie na slobodu, ak by došlo k zrušeniu rozsudku Okresného súdu Bratislava V z 30. júna 2009, sp. zn. 2 T 20/2009, v spojení s opravným uznesením Okresného súdu Bratislava V z 23. júla 2009, sp. zn. 2 T 20/2009.

Okresný prokurátor poukázal na to, že dovolanie je podané dôvodne a tvrdenia ministerky spravodlivosti sú prípustným dovolacím dôvodom podľa § 371 Tr. por., pričom sa stotožnil s jej návrhmi pre rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky s tým, aby dovolací súd prikázal Krajskému súdu v Bratislave, aby vec v potrebnom rozsahu znova prerokoval a rozhodol.

Po tomto postupe predložil okresný súd dovolanie Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že dovolanie proti napadnutému uzneseniu je prípustné (§ 368 ods. 1, ods. 2 písm. h/ Tr. por.) bolo podané oprávnenou osobou (§ 369 ods. 1 Tr. por. v znení účinnom do 31. augusta 2011) a v zákonom stanovenej lehote (§ 370 ods. 2, ods. 3 Tr. por. v znení účinnom do 31. augusta 2011). Dovolanie súčasne spĺňa podmienky uvedené v § 373 Tr. por., ako aj obsahové náležitosti uvedené v § 374 Tr. por.

Dovolací súd po prerokovaní veci na neverejnom zasadnutí a preskúmaní spisového materiálu dospel k záveru, že dovolanie ministerky spravodlivosti je dôvodné, nakoľko uplatnený dovolací dôvod uvedený v § 371 ods. 1 písm. j/ Tr. por. (v znení účinnom do 31. augusta 2011) v posudzovanom prípade naplnený bol.

Podľa § 371 ods. 1 Tr. por. (v znení účinnom do 31. augusta 2011) dovolanie možno podať, ak

odvolací súd zamietol odvolanie podľa § 316 ods. 1, hoci na to neboli splnené zákonné dôvody (písm. j/).

Z predloženého procesného spisu vyplýva, že rozsudok okresného súdu, ktorým bol obvinený J. M. uznaný za vinného zo zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c/, písm. d/ Tr. zák. a ktorým mu bol podľa § 172 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 42 ods. 1 Tr. zák. uložený **súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) rokov a 8 (osem) mesiacov**, bol vyhlásený na hlavnom pojednávaní 30. júna 2009 v prítomnosti obvineného.

Pri písomnom vyhotovení predmetného rozsudku okresného súdu a jeho rovnopisov došlo ku „inej zrejmej nesprávnosti,“ keď **vo výroku o treste bolo nesprávne uvedené**, že: „Podľa § 172 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 42 ods. 1 Tr. zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní 8 (osem) rokov,“ pričom **správne znenie výroku o treste, aby bolo v úplnej zhode s obsahom rozsudku ako bol vyhlásený na hlavnom pojednávaní, malo byť**: „Podľa § 172 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 42 ods. 1 Tr. zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní **8 (osem) rokov a 8 (osem) mesiacov**.“ Rozsudok okresného súdu obsahujúci nesprávny výrok o treste bol obvinenému doručený 27. júla 2009.

Podľa § 174 ods. 1 Tr. por. **predseda senátu môže osobitným uznesením kedykoľvek opraviť písárske chyby a iné zrejme nesprávnosti, ku ktorým došlo pri vyhotovení rozsudku a v jeho rovnopisoch, tak, aby vyhotovenie bolo v úplnej zhode s obsahom rozsudku, ako bol vyhlásený.**

Podľa § 175 Tr. por. **ak sa oprava vyhotovenia rozsudku alebo oprava rovnopisu rozsudku podstatne dotkla obsahu niektorého z výrokov rozsudku, plynie prokurátorovi a osobe priamo dotknutej opraveným výrokom lehota na odvolanie od doručenia rovnopisu uznesenia o oprave** a ak bola proti uzneseniu o oprave podaná sťažnosť, od doručenia rozhodnutia o sťažnosti. O tom treba osobu výrokom priamo dotknutú poučiť.

Okresný súd Bratislava V v zmysle § 174 ods. 1 Tr. por. osobitným uznesením opravil nezgodu medzi obsahom rozsudku, ako bol podľa zápisnice o hlavnom pojednávaní vyhlásený a jeho písomným vyhotovením.

Opravné uznesenie bolo obvinenému J. M. doručené 28. júla 2009, t. j. nasledujúci deň po doručení rozsudku okresného súdu. Vzhľadom na to, že **oprava vyhotovenia rozsudku a jeho rovnopisov sa podstatne dotkla obsahu výroku o treste** (zmena vo výmere trestu takým nepochybne je), **prokurátorovi a obvinenému, ako osobe priamo dotknutej opraveným výrokom, plynula nová lehota na podanie odvolania od doručenia uznesenia o oprave**, pretože sťažnosť proti tomuto uzneseniu oprávnenými osobami podaná nebola.

V tejto súvislosti Najvyšší súd Slovenskej republiky považuje za potrebné poukázať na tú skutočnosť, že **začiatok plynutia tejto novej lehoty na podanie odvolanie sa týka oprávnených osôb aj vtedy, keď v pôvodnej lehote odvolanie nepodali** alebo síce odvolanie podali, ale ho vzali späť. Aj napriek tomu, že obvinený J. M. bol prítomný pri vyhlásení rozsudku, riadne poučený o opravnom prostriedku a uviedol (ako je uvedené v zápisnici o hlavnom pojednávaní), že sa vyjadrí v lehote 15 dní (nevyjadril sa), **v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 175 Tr. por. mu plynula nová lehota na podanie odvolanie od 29. júla 2009 do 12. augusta 2009.**

Podľa § 382a Tr. por. dovolací súd môže rozhodnúť aj na neverejnom zasadnutí o dovolaní, ak zistí, že dôvody dovolania, ktoré bolo podané v prospech obvineného, sú zjavne preukázané a je zrejmé, že vytýkané nedostatky povedú k postupu podľa § 386 a § 388 ods. 1.

Podľa § 386 ods. 1 Tr. por. ak bol dovolacím súdom zistený dôvod dovolania podľa § 371 Tr. por., vysloví rozsudkom porušenie zákona v príslušných ustanoveniach, o ktoré sa tento dôvod opiera.

Podľa § 386 ods. 2 Tr. por. súčasne s výrokom uvedeným v odseku 1 dovolací súd zruší napadnuté rozhodnutie alebo jeho časť alebo aj chybné konanie, ktoré napadnutému rozhodnutiu predchádzalo. Po zrušení rozhodnutia odvolacieho súdu dovolací súd podľa okolností prípadu zruší aj predchádzajúce rozhodnutie súdu prvého stupňa. Ak je nezákonný len niektorý výrok napadnutého rozhodnutia alebo rozhodnutia súdu prvého stupňa a ak ho možno oddeliť od ostatných, zruší dovolací súd len tento výrok. Ak však zruší, hoci len sčasti výrok o vine, zruší vždy súčasne celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré

majú vo výroku o vine svoj podklad. Zruší aj ďalšie rozhodnutia na zrušené rozhodnutie obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 388 ods. 1 Tr. por. dovolací súd po zrušení napadnutého rozhodnutia alebo niektorého jeho výroku prikáže spravidla súdu, o ktorého rozhodnutie ide, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.

Proti vyššie uvedenému rozsudku okresného súdu podal obvinený J. M. písomným podaním z **11. augusta 2009** (z podacej pečiatky pošty na poštovej obálke vyplýva, že podanie bolo podané na pošte a adresované súdu, ktorý má vo veci rozhodnúť, 10. augusta 2009 a doručené okresnému súdu 11. augusta 2009) **odvolanie** (obvinený nesprávne označil ako „odpor“), ktoré Krajský súd v Bratislave podľa § 316 Tr. por. ako podané oneskorene zamietol. V odôvodnení napadnutého uznesenia uviedol, že obvinený podal odvolanie po uplynutí zákonom stanovenej lehoty na podanie opravného prostriedku, pričom vychádzal z toho, že rozsudok súdu prvého stupňa bol vyhlásený na hlavnom pojednávaní 30. júna 2009 za účasti obvineného, ktorému bolo riadne dané poučenie o opravnom prostriedku a ktorý si vyžiadal lehotu 15 dní na vyjadrenie. Táto mu potom uplynula 15. júla 2009.

Najvyšší súd Slovenskej republiky konštatuje, že odvolací súd postupoval správne, keď skôr ako začal plniť svoju preskúvavaciu povinnosť podľa § 317 Tr. por. zisťoval, či odvolanie bolo podané včas, či ho podala oprávnená osoba a či nedošlo k vzdaniu sa práva na podanie odvolania alebo k späťvzatiu podaného odvolania. Pri aplikovaní § 316 ods. 1 Tr. por. však pochybil, dôsledkom čoho bolo oprávnenej osobe odopreté právo na preskúmanie rozsudku súdu prvého stupňa v riadnom opravnom konaní.

Z vyššie uvedených dôvodov dovolací súd vyslovil vo výroku rozsudku uvedené porušenie zákona v neprospech obvineného J. M., zrušil napadnuté uznesenie krajského súdu, zrušil aj ďalšie rozhodnutia na zrušené rozhodnutie obsahovo nadväzujúce, a prikázal Krajskému súdu v Bratislave, aby vec znovu prerokoval a rozhodol.

K vráteniu veci krajskému súdu došlo preto, že pri rozhodnutí o odvolaní obvineného nepostupoval správne, keď podľa § 316 ods. 1 Tr. por. odvolanie ako podané oneskorene zamietol.

Podľa § 391 ods. 1 Tr. por. orgán, ktorému bola vec prikázaná, je viazaný právnym názorom, ktorý vyslovil vo veci dovolací súd, a je povinný vykonať úkony, ktorých vykonanie dovolací súd nariadil.

V posudzovanej trestnej veci bude preto potrebné, aby krajský súd v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a o podanom odvolaní obvineného J. M. opätovne rozhodol.

II.

Podľa § 380 ods. 2 Tr. por. ak sa vykonáva na obvinenom trest odňatia slobody uložený mu pôvodným rozsudkom a dovolací súd na dovolanie výrok o tomto treste zruší, rozhodne súčasne o väzbe.

Podľa § 380 ods. 3 Tr. por. sa dĺžka trvania väzby podľa odseku 2 posudzuje samostatne a nezávisle od väzby v pôvodnom konaní.

V zmysle § 72 ods. 1 písm. a/ Tr. por. sa rozhodnutím o väzbe rozumie aj rozhodnutie o vzatí obvineného do väzby.

Podľa § 71 ods. 1 písm. c/ Tr. por. obvinený môže byť vzatý do väzby len vtedy, ak doteraz zistené skutočnosti nasvedčujú tomu, že skutok, pre ktorý bolo začaté trestné stíhanie, bol spáchaný, má znaky trestného činu, sú dôvody na podozrenie, že tento skutok spáchal obvinený a z jeho konania alebo ďalších konkrétnych skutočností vyplýva dôvodná obava, že bude pokračovať v trestnej činnosti, dokoná trestný čin, o ktorý sa pokúsil, alebo vykoná trestný čin, ktorý pripravoval alebo ktorým hrozil.

Obvinený J. M. vykonával na základe zrušeného rozhodnutia, ktoré sa týmto rozhodnutím zrušuje, súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) rokov a 8 (osem) mesiacov v ústave na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia, a to v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Hrnčiarovce nad Parnou. Vzhľadom na to, že obvinený bol doposiaľ 14-krát súdne trestaný, dovolací súd rozhodol podľa § 380 ods. 2 Tr. por. z dôvodov podľa § 71 ods. 1 písm. c/ Tr. por. o vzatí obvineného J. M. do väzby

s tým, že väzba začína plynúť okamihom vyhlásenia tohto rozsudku a vykoná sa v Ústave na výkon väzby Bratislava.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 21. februára 2012

JUDr. Emil B d ž o c h, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Monika Ivančíková